



### Energía Eléctrica—Obras de Riego

## El BID Contribuye al Desarrollo de Importantes Sectores en México y Brasil

*Al acercarse el fin de la primera década desde la creación del BID, se ponen de manifiesto ciertos sectores claves para el desarrollo que se han beneficiado con las operaciones realizadas por la Institución en cada uno de sus países miembros. A continuación se señala el impacto que han tenido las contribuciones del Banco en dos de estos campos: la energía eléctrica, en el Brasil, y el riego, en México.*

En Brasil, el Banco Interamericano ayuda a financiar proyectos de energía eléctrica cuyo costo total asciende a más de \$1.000 millones. Estas obras aumentarán la capacidad generadora del Brasil en más de 5 millones de kilovatios y extenderán las líneas de transmisión y distribución hasta alrededor de 16.000 kilómetros. El mapa de la página 3 muestra la distribución de esos proyectos, a los cuales el Banco ha contribuido con un total de \$180,5 millones.



El 28 de agosto de 1969, el BID autorizó su préstamo más reciente para un proyecto de energía eléctrica en el Brasil, por un monto de \$21,3 millones, para ayudar a financiar la construcción de una central hidroeléctrica de 220.000 kilovatios en el Estado de Rio Grande do Sul. La planta, que se construirá sobre el río Passo Fundo a unos 300 kilómetros al noroeste de Porto Alegre, contribuirá a los esfuerzos de ese estado sureño para elevar su capacidad generadora de 430.000 a 853.000 kilovatios para 1975.

Hasta la fecha, el Banco está cooperando en el  
(Pasa a la página 3)

En México, el Banco Interamericano ha contribuido con más de 198 millones de dólares para proyectos de riego, un monto que representa el 52 por ciento del total de préstamos otorgados a ese país desde que el BID inició sus operaciones en 1960. Estas obras, varias de las cuales se encuentran terminadas, tienen un costo total de 500 millones de dólares y beneficiarán a más de 600.000 hectáreas en las seis regiones hidrográficas que se detallan en el mapa de la página 3.



Durante el tercer trimestre de 1969 el BID autorizó cuatro préstamos por un total de 33,9 millones de dólares para financiar dos grandes obras de riego en los estados de Colima y Sinaloa, en la costa del Pacífico. Estos proyectos facilitarán la irrigación de más de 85.500 hectáreas y beneficiarán a unas 42.200 personas, de las cuales la mayoría pertenecen a familias de ejidatarios que cultivan en forma cooperativa las tierras que han sido repartidas de acuerdo a los programas de reforma agraria.

Según los planes nacionales de desarrollo de  
(Pasa a la página 3)

## Convenio Suscrito Para Estudio de La Red Interamericana de Telecomunicaciones

El Banco Interamericano, juntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y un grupo de naciones latinoamericanas, ha suscrito un convenio que sienta las bases para el establecimiento de una red de telecomunicaciones que interconectará a todos los países de América Latina.

El acuerdo fue suscrito el 28 de julio en la sede del Banco por Felipe Herrera, Presidente del BID; Paul G. Hoffman, Administrador del PNUD, y por los representantes de los 15 países participantes.

Dispone la ejecución de estudios de viabilidad relacionados con la instalación de las conexiones internacionales necesarias para unir los sistemas individuales de cada uno de los países. El Banco, que es el agente ejecutor del PNUD para este programa, estará a cargo de los estudios en asociación con la Unión Internacional de Telecomu-

nunicaciones. La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) participará como coordinadora.

El costo total de los estudios se estima en \$1.734.600, de los cuales el PNUD aportará \$955.600; los países participantes, \$529.000, y el BID, \$250.000.

El sistema propuesto, parte del cual se encuentra concluido, y el resto en ejecución, proporcionará a la región a mediados de la década de 1970, una red integrada de telecomunicaciones. También mejorará sustancialmente las conexiones de América Latina con el resto del mundo. La interconexión de los diversos segmentos nacionales se efectuará mediante una combinación de estaciones de microondas, cables submarinos y satélites. El nuevo sistema ofrecerá servicios de teléfono, télex y telégrafo, como también canales de radio y televisión.



## Préstamos por \$136.300.000 Autorizó el BID en el Tercer Trimestre de 1969

Durante el tercer trimestre de 1969, el Banco Interamericano concedió 12 préstamos por el equivalente de \$136.300.000, distribuidos así:

**Recursos ordinarios de capital:** Seis préstamos por \$64.840.000:

- \$1.700.000 a la *Corporación de Fomento de la Producción*, de Chile, para ampliar y mejorar 44 plantas de almacenamiento, elaboración y distribución de productos agrícolas.

- \$8.280.000 a *Nacional Financiera, S.A.*, de México, para ayudar a financiar un proyecto de riego sobre 29.800 hectáreas, que beneficiará a 2.340 familias campesinas en el estado de Colima, en la costa del Pacífico.

- \$5.560.000 a *Nacional Financiera, S.A.*, para ayudar a llevar a cabo un proyecto de riego en el estado mexicano de Sinaloa, en el noroeste, que proveerá agua a 56.000 hectáreas y beneficiará a unos 4.940 agricultores.

- \$21.300.000 a *Centrais Elétricas Brasileiras, S.A.*, para ayudar a construir una central hidroeléctrica de 220.000 kilovatios sobre el río Passo Fundo en el estado de Rio Grande do Sul, del Brasil.

- \$8.000.000 al *Banco de la Nación Argentina* para ayudar a financiar la parte de mecanización agrícola de un programa destinado a aumentar la productividad y producción agropecuaria en las provincias del noreste de la Argentina.

- \$20.000.000 a *Gas del Estado*, de la Argentina, para ayudar a construir un gasoducto de 570 kilómetros de extensión entre los yacimientos de gas natural en la provincia de Neuquén y una línea troncal de distribución cerca de la ciudad de Bahía Blanca.

**Fondo para Operaciones Especiales:** Seis préstamos por \$71.460.000:

- \$13.300.000 a la *Corporación de Fomento de la Producción*, juntamente con el préstamo mencionado más arriba de \$1.700.000 de los recursos ordinarios de capital, para ampliar y mejorar las facilidades de mercadeo agropecuario en Chile.

- \$8.500.000 a la *Corporación de Fomento de la Producción*, para ayudar a financiar un programa de electrificación rural que beneficiará a

unas 23.000 viviendas y establecimientos agrícolas y ganaderos en Chile.

- \$9.620.000 a *Nacional Financiera, S.A.*, con el préstamo anteriormente descrito de \$8.280.000 de los recursos ordinarios de capital, para llevar a cabo un proyecto de riego en el estado mexicano de Colima.

- \$10.440.000 a *Nacional Financiera, S.A.*, complementando otro préstamo mencionado arriba de \$5.560.000 de los recursos ordinarios de capital, para financiar un proyecto de riego en el estado de Sinaloa.

- \$20.700.000 al *Banco de la Nación Argentina* para ayudar en la provisión de créditos a unos 4.250 ganaderos y agricultores, como parte de un programa de asistencia agropecuaria en el noreste de la Argentina. (Estos fondos complementan un préstamo descrito anteriormente de \$8.000.000 de los recursos ordinarios de capital, y otro, mencionado abajo, de \$8.900.000.)

- \$8.900.000 al *Banco de la Nación Argentina*, juntamente con los otros dos préstamos ya mencionados, para ayudar a financiar la parte del programa que corresponde a la investigación y extensión agropecuaria.

### Desembolsos

Al 30 de septiembre de 1969, de los 538 préstamos autorizados por el Banco, los desembolsos alcanzaban la suma de \$1.583,0 millones. Esta cantidad representa el 49,2 por ciento del monto de \$3.148,8 millones que suman los préstamos autorizados hasta esa fecha. El cuadro siguiente muestra el movimiento de los desembolsos por trimestre.

Trimestres	Desembolsos acumulados (en millones de dólares)	Aumento por trimestre (en millones de dólares)	% del total de préstamos autorizados
Septiembre 30, 1968	1.235,8	77,7	47,4
Diciembre 31, 1968	1.333,5	97,7	47,6
Marzo 31, 1969	1.398,2	64,7	48,0
Junio 30, 1969	1.484,3	86,1	49,3
Septiembre 30, 1969	1.583,0	99,0	49,2

### PRESTAMOS AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1969

(En millones de dólares)

Sectores	Recursos Ordinarios de Capital		Fondo para Operaciones Especiales		Fondo Fiduciario de Progreso Social		Otros Recursos		Total	
	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto
Industria y Minería	83	424,6	26	130,6	—	—	3	3,2	112	558,4
Agricultura	35	251,9	60	481,0	26	82,3	—	—	121	815,2
Energía Eléctrica	22	272,0	13	132,9	—	—	3	25,6	38	430,5
Transporte	11	106,5	18	234,1	2	5,6	4	14,6	35	360,8
Saneamiento	16	71,7	28	192,6	32	160,1	1	5,0	77	429,4
Vivienda	—	—	13	107,0	32	215,8	—	—	45	322,8
Educación	—	—	25	97,9	19	31,6	1	4,0	45	133,5
Preinversión	2	1,1	42	53,8	5	1,2	7	5,4	56	61,5
Exportaciones	9	36,7	—	—	—	—	—	—	9	36,7
<b>TOTAL</b>	<b>178</b>	<b>1.164,5</b>	<b>225</b>	<b>1.429,9</b>	<b>116</b>	<b>496,6</b>	<b>19</b>	<b>57,8</b>	<b>538</b>	<b>3.148,8</b>



## Energía Eléctrica en Brasil . . .

(Viene de la página 1)

Brasil con el financiamiento de seis proyectos hidroeléctricos y cinco programas de distribución y generación de energía eléctrica, tres de los cuales comprenden la instalación de pequeñas unidades termoeléctricas.

El Plan Nacional de Desarrollo del Brasil, que asigna una alta prioridad a proyectos de energía



eléctrica, contempla un aumento de la capacidad generadora del país, de 8 millones de kilovatios en 1967, a 17,6 millones en 1975. Las obras que reciben el apoyo del BID, y que ayudarán considerablemente a alcanzar ese objetivo, incluyen, entre otras:

- La expansión de la capacidad generadora del complejo hidroeléctrico Paulo Afonso, situado sobre el río São Francisco, de 375.000 a 1.015.000 kilovatios.

- La construcción de partes del complejo hidroeléctrico Jupia-Ilha Solteira, en la zona de los saltos de Urubupungá en el río Paraná. El complejo, que según se prevé entrará en operación para 1973, tendrá una capacidad total de alrededor de cuatro millones de kilovatios, convirtiéndose así en uno de los más grandes del mundo.

- La construcción de la primera etapa de una planta hidroeléctrica de 250.000 kilovatios, en la caída del río Cachoeira, que permitirá triplicar la generación actual de energía eléctrica del Estado de Paraná.

Además, el Banco contribuye a varios proyectos destinados a ampliar los sistemas de transmisión y distribución de electricidad en casi todo el país. Centrais Elétricas Brasileiras, S.A., la empresa nacional de energía eléctrica, en co-operación con sus subsidiarias, está a cargo de la mayoría de esos proyectos.

## Obras de Riego en México . . .

(Viene de la página 1)

México, los proyectos de riego se dividen en obras pequeñas y grandes. Los proyectos de pequeña escala, que en general consisten en la perforación de pozos y otros pequeños trabajos que sirven para regar zonas de hasta 2.500 hectáreas, permitirán poner bajo riego una extensión total de 306.000 hectáreas para 1976.

Las grandes obras, que comprenden la construcción de presas, canales principales y sistemas de distribución, ayudarán en los próximos años a satisfacer la demanda de alimentos de unas 1.300 localidades de más de 2.500 habitantes; más de la mitad de la población de México habita en localidades similares.

El BID contribuye a estos esfuerzos, cooperando con el financiamiento de 24 grandes proyectos que permitirán regar alrededor de 490.000 hectáreas, y 1.066 proyectos menores que beneficiarán unas 137.300 hectáreas.

Una gran parte del apoyo del Banco a los programas mexicanos de riego se ha destinado al desarrollo de los 130.000 kilómetros cuadrados de la cuenca Lerma-Chapala-Santiago, situada en la parte central del país. El Banco otorgó más de 50 millones de dólares para proyectos en esta región, una zona que abarca seis estados y donde habita un 17 por ciento de la población nacional, incluyendo Guadalajara, la segunda ciudad principal de México.

Además, el Banco ha contribuido con 20 millones de dólares para un programa de crédito agrícola relacionado con varias pequeñas obras de riego, que se ejecutan en tierras cultivadas por ejidatarios.



**EL BID HA CONTRIBUIDO** con más de 198 millones de dólares al financiamiento de unas 1.090 pequeñas y grandes obras de riego en México; el mapa muestra la distribución de éstas en las seis regiones hidrográficas trazadas bajos los planes nacionales de riego.



## El BID Completa Estudio Sobre la Cuenca del Plata

El Banco Interamericano ha concluido un estudio general sobre las perspectivas del desarrollo de la Cuenca del Río de la Plata, una gran zona que abarca unos tres millones de kilómetros cuadrados en territorios de la Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay. El estudio ha sido presentado a los cinco gobiernos correspondientes y actualmente está bajo su consideración.



Al anunciar la terminación del estudio, el Banco manifestó que está dispuesto a financiar proyectos adicionales de asistencia técnica y financiera para promover el desarrollo integrado de la región. Hasta la fecha, el BID ha contribuido alrededor de \$116 millones para proyectos regionales de la Cuenca destinados a obras que comprenden la construcción de varias carreteras, un puerto, centrales hidroeléctricas y sistemas de distribución de energía eléctrica.

Se estima que el estudio, iniciado en 1966, contribuirá a la ejecución de un programa de proyectos multinacionales y nacionales, destinados a acelerar el crecimiento económico y social de la región.

El estudio presenta una recopilación detallada de datos técnicos y mapas, e identifica 86 programas o proyectos relacionados con el desarrollo de la Cuenca, principalmente con el aprovechamiento de sus recursos energéticos, hidráulicos y de transporte. Aunque varios proyectos del programa se encuentran en ejecución, la mayor parte está bajo estudio o en proceso de planificación.

La Cuenca del Río de la Plata comprende cuatro ríos principales, tiene una población de unos 53 millones de habitantes, y dentro de ellos se encuentran tres grandes ciudades latinoamericanas, Buenos Aires, São Paulo y Montevideo, así como las capitales de Bolivia y Paraguay.

El estudio destaca que la región, de la cual el 44 por ciento corresponde al Brasil y el 32 por ciento a la Argentina, está ampliamente dotada de recursos naturales. Además, la Cuenca dispone de más de 5.500 kilómetros de ríos navega-

## El BID Moviliza \$33 Millones en Alemania y Japón Para el Desarrollo de la Región

Durante el tercer trimestre de 1969 el Banco Interamericano, como parte de sus continuos esfuerzos para movilizar recursos para el desarrollo de América Latina, obtuvo un total de \$33.000.000 en los mercados de capital de Alemania y Japón.

Estas operaciones comprenden una emisión pública de bonos por 100 millones de marcos alemanes (equivalente a \$25 millones) colocada en Alemania, y un arreglo con el Bank of Tokyo, Ltd., mediante el cual éste adquirirá participaciones por un total de \$8 millones en préstamos autorizados de los recursos ordinarios de capital del Banco.

Estos arreglos elevan el total de los recursos obtenidos por el Banco en los mercados de capital del mundo hasta la fecha a \$775,7 millones, de los cuales \$405 millones corresponden a emisiones de bonos en los Estados Unidos, \$302 millones a empréstitos en países no miembros, y \$68,7 millones a bonos de corto plazo colocados principalmente en América Latina.

La emisión en Alemania, que eleva a \$115 millones el valor de los recursos obtenidos por el BID en ese país, fue colocada en dicho mercado por un sindicato de bancos alemanes bajo la dirección conjunta del Deutsche Bank A.G., y Dresdner Bank A.G., ambos de Frankfurt. Los bonos fueron ofrecidos a un interés del 7 por ciento, con un plazo de vencimiento de 15 años y a un precio del 99 por ciento de su valor de paridad; se redimirán a la par en diez cuotas iguales en los años desde 1975 hasta 1984.

Los recursos aportados por el Bank of Tokyo, Ltd., para adquirir participaciones, tendrán un plazo promedio de vencimiento de 5 años. El Bank of Tokyo ha puesto a la disposición del BID estos fondos en dólares, a una tasa de interés del 7¼ por ciento anual. El Banco Interamericano los retirará en cuatro cuotas mensuales de \$2 millones cada una a partir del 15 de septiembre de 1969, y los reembolsará en cuatro cuotas anuales de \$2 millones, comenzando en 1973.

### Publicación del BID

El Banco ha publicado *Anales, Novena Reunión de la Asamblea de Gobernadores* llevada a cabo en la Ciudad de Guatemala en abril de 1969. Este libro contiene las resoluciones adoptadas por la Asamblea durante la reunión, los discursos pronunciados en la misma y la lista de participantes.

Esta publicación, como también las demás del Banco, pueden obtenerse en la División de Información, Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W., Washington, D. C. 20577.

bles, alrededor de 80.000 kilómetros de vías férreas, 50.000 kilómetros de carreteras pavimentadas, y 60.000 kilómetros de caminos permanentes no pavimentados.